

仁濟醫院林百欣中學
家長通告二零二零至二零二一年度第一六二號
2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃中小學生接種疫苗安排
意向調查問卷通告

敬啟者：

全港中小學已於 2021 年 5 月 24 日起，全面恢復半天面授課堂安排。佩戴口罩和保持社交距離固然有助於降低市民感染 2019 冠狀病毒病或將其傳播給他人的機率，然而接種疫苗能提供更有效的保護。疫苗會與人類的免疫系統發揮協同作用，讓免疫系統準備好在人類接觸病毒後對抗病毒。這是其中一種預防感染 2019 冠狀病毒病，藉以保護自己和家人朋友的最佳方法。

信使核糖核酸新冠疫苗「復必泰」是一種適用於預防由新型冠狀病毒(SARS-CoV-2 病毒)引起的 2019 冠狀病毒病的疫苗。食物及衛生局局長經參考 2019 冠狀病毒病疫苗顧問專家委員會的意見，於 2021 年 6 月 3 日批准降低復必泰疫苗接種年齡下限至 12 歲。此疫苗需要接種兩劑，建議接種第一劑後，應在最少 21 日後接種第二劑，以完成疫苗接種。在接種另一種預防性疫苗之前或之後須預留 14 天的時間，才可接種「復必泰」疫苗。為保障中小學生的健康，香港特別行政區政府推行的 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃亦已由 2021 年 6 月 14 日起涵蓋年齡 12 歲或以上的青少年，除可由 2021 年 6 月 11 日上午 9 時起直接經 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃網站(<https://booking.covidvaccine.gov.hk/>)自行預約接種疫苗外，亦可透過學校安排 12 歲或以上的學生接種復星醫藥/ BioNTech 的「復必泰」疫苗。

是次透過學校接種疫苗有兩種安排模式，學校可以選擇其一。一是以 20 至 30 人小組預約形式由兩名教師陪同前往社區疫苗接種中心接種疫苗，並會乘坐由政府安排的校巴往返學校及社區疫苗接種中心。家長和監護人可陪同其子女/受監護者乘坐校巴前往社區疫苗接種中心一起接種疫苗。他們亦可選擇於學生接種疫苗當日帶同學生在接種中心外按指定時間等候，待老師陪同學生乘坐校巴到達時一同進入社區疫苗接種中心協助照顧學生，並接種疫苗。另一是以外展形式安排醫護人員到訪學校為 300 名或以上學生、教職員、家長及監護人進行接種。家長/監護人亦可直接經 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃網站為同學自行預約接種疫苗。18 歲以下人士必須帶同由家長/監護人填妥的「2019 冠狀病毒病疫苗接種同意書」到接種中心進行疫苗接種。家長也可進行接種。

請細閱夾附的 2019 冠狀病毒病疫苗資訊。校方亦已與家教會進行商討，希望先了解家長意向，請各位家長於 6 月 23 日前完成以下頁問卷調查。

如對 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃有任何疑問，可以瀏覽 <https://www.covidvaccine.gov.hk/> 以獲得更多相關資訊。請注意，目前香港提供的另一款 2019 冠狀病毒病疫苗為科興疫苗，現階段只適用於 18 歲或以上人士。

備註：請家長利用電子通告系統於 6 月 23 日前回覆此通告，並完成以下問卷調查。

此致
貴家長

校長  謹啟
(曹達明)

二零二一年六月二十一日

附件：edb_2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃、預備工作及時間表、疫苗資訊單張、醫健通單張

(REF:P:\C20\1162-210621)

意向調查問卷

- 1) 學生對於注射疫苗的取態是：(只須選取一項)
 - A) 正打算注射
 - B) 已經注射 (不用回答第二及第三題)
 - C) 不便透露

- 2) 預計參與此次注射疫苗人士將會包括：(可選取多於一項)
 - A) 學生
 - B) 家長 _____ 名

- 3) 學生/家長會選擇哪一種方式接受疫苗注射？(可選取多於一項)
 - A) 自行預約接種疫苗
 - B) 校方安排醫護人員在學校進行接種
 - C) 乘坐校巴前往社區疫苗接種中心一起接種疫苗

(REF:P:\C20\I162-210621)

參加醫健通 新冠疫苗紀錄可互通

Register with eHealth and share COVID-19 vaccination records

16歲以下人士現可透過新冠疫苗接種計劃參加醫健通。為了讓你和照顧你子女的醫護專業人員，查閱他／她的新冠疫苗紀錄，請立即登記醫健通！

Person aged under 16 can register with eHealth via COVID-19 Vaccination Programme now. To allow you and the healthcare professionals to view the COVID-19 vaccination records of your child, please register with eHealth!



**16歲以下
都可以經疫苗接種計劃
參加醫健通**

Aged under 16 can register
with eHealth via vaccination programme



立即下載醫健通eHealth手機程式!
Download 醫健通eHealth App Now!

如何透過新冠疫苗接種計劃 為子女登記醫健通？

How to register eHealth for child via COVID-19 Vaccination Programme?



網上遞交醫健通申請

Submit the eHealth application online



列印網上申請確認書

Print out the Online Submission Confirmation

<https://apps01.ehealth.gov.hk/>

接種疫苗當日，請帶齊以下文件：

溫馨提示
Reminder

- 網上申請確認書的列印本
- 子女的身份證明文件正本
- 接種新冠疫苗同意書

On the vaccination day, please bring along the following documents:

- The printout of the Online Submission Confirmation
- Identity document of your child
- Consent to administration of COVID-19 Vaccination



如何於醫健通eHealth手機程式查閱子女的新冠疫苗紀錄？

How to view my child's COVID-19 vaccination records in the 醫健通eHealth App?

1

你本人登記醫健通及下載醫健通eHealth手機程式

You register with eHealth and download 醫健通eHealth App



2

使用醫健通eHealth手機程式添加子女為「我的家庭成員」

Use 醫健通eHealth App to add your child as "My Family Member"



就可以隨時隨地查閱子女的新冠疫苗接種紀錄及出示疫苗紀錄二維碼

You can then view your child's COVID-19 vaccination records and show the vaccination record QR code anytime anywhere.



☎ 3467 6300

🖨 3467 6099

🌐 www.ehealth.gov.hk

✉ ehr@ehealth.gov.hk

📍 電子健康紀錄申請及諮詢中心 Electronic Health Record Registration Office
香港九龍灣展貿徑1號九龍灣國際展貿中心11樓1193室
Unit 1193, 11/F, Kowloonbay International Trade & Exhibition Centre,
1 Trademart Drive, Kowloon Bay, Hong Kong



醫健通 Electronic Health Record Sharing System





中華人民共和國香港特別行政區政府總部教育局
Education Bureau
Government Secretariat, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
The People's Republic of China

本局檔號 Our Ref: EDB(SDCT)3/PRO/10/1/1

電話 Telephone:

來函檔號 Your Ref.:

傳真 Fax Line:

致： 全港中學、小學、特殊學校、非本地課程學校的校監及
校長

各位校監/校長：

**全城起動 快打疫苗
2019冠狀病毒病疫苗接種計劃**

食物及衛生局局長經參考2019冠狀病毒病疫苗顧問專家委員會的意見，於2021年6月3日批准降低「復必泰」疫苗¹接種年齡下限至12歲。有關調整不單可以保護青少年本身免受感染，助他們盡早回復正常的校園和日常生活，亦能減低2019冠狀病毒病對整體社會的威脅。

學生接種疫苗相關安排

「2019冠狀病毒病疫苗接種計劃」將會由2021年6月14日起涵蓋年齡12歲或以上的青少年。計劃下為他們安排接種的是復星醫藥/BioNTech的「復必泰」疫苗。

為便利學生透過學校安排接種疫苗，公務員事務局會為學校(包括小學及中學)提供以下安排，包括(i)透過團體預約集體到社區疫苗接種中心接種疫苗及(ii)到校外展疫苗接種服務。上述兩項服務均歡迎家長/監護人及學校教職員使用。除上述服務外，家長/監護人亦可直接經「2019冠狀病毒病疫苗接種計劃」的網頁

¹ 信使核糖核酸新冠疫苗「復必泰」是一種適用於預防由新型冠狀病毒(SARS-CoV-2 病毒)引起的2019冠狀病毒病的疫苗。

(<https://booking.covidvaccine.gov.hk>)自行為子女預約接種疫苗。如子女/受監護者未滿18歲，須帶備填妥的家長/監護人同意書前往社區疫苗接種中心接種。就上述各項安排的詳情及所需表格，請參閱由公務員事務局發出的信件及各相關資料。至於特殊學校方面，由於學生接種疫苗的安排需與醫生作進一步商討，有關詳情將另行公布。

為使疫苗接種的安排更為順暢，請學校細閱公務員事務局發出的相關資料，並按校本機制與各持分者作充分溝通。請學校鼓勵其教職員、學生及家長/監護人接種疫苗，預計擬接種疫苗的人數，並盡快聯絡公務員事務局以作出相應的安排。

全城起動 快打疫苗

接種疫苗是防疫的治本及關鍵一步。我們再次呼籲學校各持分者應以顧己及人的態度，主動接種疫苗，為個人、家人及全港市民帶來保障。除非身體狀況不允許，我們希望各學生、家長/監護人及教職員盡快接種，合力維持健康安全的校園。

如有任何查詢，請與所屬的高級學校發展主任聯絡。

教育局局長

(劉穎賢



代行)

2021年6月10日

2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃

中小學的接種安排

預備工作及時間表

- (I) 以團體預約在社區疫苗接種中心(接種中心)接種疫苗
[每個團體預約時段的參加人數應為 20 至 30 人]

A. 申請時段

日子	預備工作
最早屬意接種日期前最少 10 個工作天	<ul style="list-style-type: none">選擇 3 組屬意的接種日期並排序。將學校回條(附件 4)電郵至 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃(cvp_school@csb.gov.hk)。學校將會收到 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃的回條收悉通知。
疫苗接種日期前最少 9 個工作天	<ul style="list-style-type: none">2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃通知學校能否在屬意的接種日期獲安排接種服務，如是者，電郵內將會提供校巴承辦商的聯絡資料。學校收到接種日期確認通知後，須盡快以電郵人手回覆 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃。情景一:獲安排在屬意的接種日期接種疫苗<ul style="list-style-type: none">向學生家長和監護人發出通告(範本見附件 1 及回條(附件 1a)，當中夾附「2019 冠狀病毒病疫苗接種同意書」(附件 2)、疫苗資訊單張(附件 3)和醫健通單張(附件 3a)。

日子	預備工作
	<ul style="list-style-type: none"> ● 情景二:未獲安排在任何屬意的接種日期接種疫苗 <ul style="list-style-type: none"> ▪ 電郵學校回條(附件4)至(cvp_school@csb.gov.hk),並提議另一組接種日期(請在最早屬意接種日期前10個工作天前遞交)
學校指定收回同意書的限期前(疫苗接種日期前最少5個工作天)	<ul style="list-style-type: none"> ● 收取已簽妥的第一劑和第二劑疫苗接種同意書,並核實學生資料,以及學生、學生家長和監護人的簽名。
核實同意書後(疫苗接種日期前最少4個工作天)	<ul style="list-style-type: none"> ● 學校以表格1通知2019冠狀病毒病疫苗接種計劃參與人數。
疫苗接種日期前最少3個工作天	<ul style="list-style-type: none"> ● 2019冠狀病毒病疫苗接種計劃通知學校確認疫苗接種日期及社區疫苗接種中心。 ● 與校巴承辦商預約有關交通安排的日期、時間、路線和乘客人數。 ● 向家長/監護人發出接種疫苗通告(範本見附件5),通知他們相關的接種日期和時間。

B. 在第一劑疫苗接種當日前

日子	預備工作
接種當日前	<ul style="list-style-type: none"> ● 在已安排接種2019冠狀病毒病疫苗的日期起計兩星期內,請勿安排其他疫苗接種活動(註:衛生署持續推行香港兒童免疫接種計劃,為小六學生安排接種其他疫苗)。 ● 預備印有學校名稱的標貼,供進入接種中心的學校團體,包括學校的教職員、學生、家長及監護人貼上。 ● 留意任何或會影響接種學生人數的情況,例如爆發傳染病或出現其他突發事件/特別活

日子	預備工作
	<p>動，今已同意接種疫苗的學生未能在已安排的日期接種疫苗。如出現有關情況，請更新表格 1，並以電郵(cvp_school@csb.gov.hk)通知 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 預留教師陪同學生前往接種中心，並在接種疫苗期間提供協助。 • 與校巴承辦商確認有關交通安排的日期、時間、路線和乘客人數。 • 提醒學生在接種當天要進食早餐/午餐，並在接種疫苗後妥善保存疫苗接種紀錄。 • 提醒所有已同意接種疫苗的學生穿著方便外露手臂的衣服，以便接種疫苗。

C. 接種第一劑疫苗當日

日子	預備工作
離校往接種中心前	<ul style="list-style-type: none"> • 如教育局建議學校暫停授課、或天文台在上午五時或之後發出黑色暴雨警告或懸掛八號或以上熱帶氣旋警告信號、或在接種疫苗當日開始時間前發出八號熱帶氣旋警告信號預警，當日的疫苗接種會取消。2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃稍後會提供替代日期。 • 檢查有否已表示同意接種疫苗的學生因個人情況(如缺課和病假等)而未能接種疫苗。 • 帶同已簽妥的家長/監護人同意書前往接種中心。 • 在學生出發前往接種中心時，致電通知該接種中心的中心主任。(電話號碼將於稍後提供)
在接種中心	<ul style="list-style-type: none"> • 每部校巴最少有兩名教師陪同學生到接種中心，以協助點名、登記和維持秩序。

日子	預備工作
	<ul style="list-style-type: none"> • 到達接種中心後，與中心員工聯絡以便安排，並邀請自行到場的家長／監護人會合學生。 • 把已簽妥的同意書分發給各學生，並把印有學校名稱的標貼派給進入接種中心的教職員、學生、家長及監護人貼上，以識別上述人士同屬一個團體。 • 同意書將會由接種中心的醫療營辦商收取。 • 在學生接種疫苗後，教師引領學生到休息區，並提醒他們妥善保存疫苗接種紀錄。學生應在休息區休息最少 15 分鐘或按現場的醫護人員指示行事；如有任何不適，應立即向在場的醫護人員求助。 • 如有學生在接種疫苗後需要求醫，學校教師應陪同學生到醫療設施，並立即通知學生的家長／監護人。 • 接種中心內的所有人士必須遵守以下規則： <ul style="list-style-type: none"> 1. 時刻保持社交距離； 2. 一直佩戴口罩，不得飲食／吸煙； 3. 不得拍照、錄影或進行直播(預先批准除外)； 4. 保持安靜，不得作出滋擾他人的行為；以及 5. 不得損毀政府財產。
離開接種中心	<ul style="list-style-type: none"> • 預計快將離開接種中心前，聯絡校巴司機。 • 在一個工作天內更新已接種疫苗的學生人數(表格 1)，並以電郵(cvp_school@csb.gov.hk)通知 2019 冠狀病毒疫苗接種計劃。

D. 接種第二劑疫苗

日子	預備工作
接種當日前	<ul style="list-style-type: none">• 提醒家長／監護人簽署第二劑疫苗接種同意書。同意書最遲應於接種日五天前送交學校。• 再次向家長／監護人發出接種疫苗通告(範本見附件 5)，提醒他們相關的接種日期和時間。• 檢查第二劑疫苗接種同意書已簽妥• 在已安排接種 2019 冠狀病毒病疫苗的日期起計兩星期內，請勿安排其他疫苗接種活動(註：衛生署持續推行香港兒童免疫接種計劃，為小六學生安排接種其他疫苗)。• 預備印有學校名稱的標貼，供進入接種中心的貴校教職員、學生、家長及監護人貼上，以識別上述人士同屬一個團體。• 留意任何或會影響接種學生人數的情況，例如爆發傳染病或出現其他突發事件／特別活動，令已同意接種疫苗的學生未能在指定日期接種疫苗。如出現有關情況，請更新表格 1，並以電郵(cvp_school@csb.gov.hk)通知 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃。• 預留教師陪同學生前往接種中心，並在接種疫苗期間提供協助。• 與校巴承辦商確認有關交通安排的日期、時間、路線和乘客人數。• 提醒學生在接種當天要進食早餐/午餐，並在接種疫苗後妥善保存疫苗接種紀錄。

日子	預備工作
	<ul style="list-style-type: none"> 提醒所有已同意接種疫苗的學生穿著方便外露手臂的衣服，以便接種疫苗。
接種疫苗當日	<ul style="list-style-type: none"> 與第一劑疫苗的安排相若。 在一個工作天內更新已接種疫苗及沒有接種第二劑疫苗的學生人數(表格 1)，並以電郵(cvp_school@csb.gov.hk)通知 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃。

(II) 學校外展服務

[每個疫苗接種日最少有 300 人報名。特殊學校可合理放寬人數。]

A. 申請時段

日子	預備工作
最早屬意接種日期前最少 12 個工作天	<ul style="list-style-type: none"> 選擇 3 組屬意的接種日期並排序。 將學校回條(附件 4)電郵至 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃(cvp_school@csb.gov.hk)。 學校將會收到 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃的回條收悉通知。
疫苗接種日期前最少 8 個工作天	<ul style="list-style-type: none"> 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃通知學校能否在屬意的接種日期獲安排接種服務 學校收到接種日期確認通知後，須盡快以人手電郵回覆 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃。 情景一:獲安排在屬意的接種日期接種疫苗 <ul style="list-style-type: none"> 向學生家長和監護人發出通告(範本見附件 1，當中夾附「2019 冠狀病毒病疫苗接種同意書」(附件 2)、疫苗資訊單張(附件 3)和醫健通單張(附件 3a)。

日子	預備工作
	<ul style="list-style-type: none"> • 情景二:未獲安排在任何屬意的接種日期接種疫苗 <ul style="list-style-type: none"> ▪ 電郵學校回條(附件 4)至 (cvp_school@csb.gov.hk)，並提議另一組接種日期(請在最早屬意接種日期前 12 個工作天前遞交)
學校指定收回同意書的限期前(疫苗接種日期前最少 5 個工作天)	<ul style="list-style-type: none"> • 收取已簽妥的第一劑和第二劑疫苗接種同意書，並核實學生資料，以及學生、學生家長和監護人的簽名。
核實同意書後(疫苗接種日期前最少 4 個工作天)	<ul style="list-style-type: none"> • 學校以表格 1 通知 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃參與人數。
疫苗接種日期前最少 3 個工作天	<ul style="list-style-type: none"> • 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃通知學校確認疫苗接種日期。 • 向家長／監護人發出接種疫苗通告(範本見附件 5)，通知他們相關的接種日期和時間。

B. 在第一劑疫苗接種當日前

日子	準備工作
接種當日前	<ul style="list-style-type: none"> • 在已安排接種 2019 冠狀病毒病疫苗的日期起計兩星期內，請勿安排其他疫苗接種活動(註：衛生署持續推行香港兒童免疫接種計劃，為小六學生安排接種其他疫苗)。 • 留意任何或會影響接種學生人數的情況，例如爆發傳染病或出現其他突發事件／特別活動，令已同意接種疫苗的學生未能在已安排的日期接種疫苗。如出現有關情況，請更新表格 1，並以電郵(cvp_school@csb.gov.hk)通知 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃。

日子	準備工作
	<ul style="list-style-type: none"> • 複查場地設置妥當，以及在接種疫苗期間學校有人手提供協助，並布置場地。 • 與學校外展統籌人員確認接種疫苗的日期和時間。(電話號碼將於稍後提供) • 提醒學生在接種當天要進食早餐/午餐，並在接種疫苗後妥善保存疫苗接種紀錄。 • 提醒所有已同意接種疫苗的學生穿著方便外露手臂的衣服，以便接種疫苗。

C. 接種第一劑疫苗當日

日子	預備工作
<p>接種疫苗當日開始時間前</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 如教育局建議學校暫停授課、或天文台在上午五時或之後發出黑色暴雨警告或懸掛八號或以上熱帶氣旋警告信號、或在接種疫苗當日開始時間前發出八號熱帶氣旋警告信號之特別報告，學校外展服務會取消。2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃稍後會提供替代日期。 • 檢查有否已表示同意的學生因個人情況(如缺課和病假等)而未能接種疫苗。 • 帶同已簽妥和核實的「2019 冠狀病毒病疫苗接種同意書」到學校的接種場地。 • 與學校外展統籌人員商討一切最終安排。(電話號碼將於稍後提供)
<p>接種疫苗期間</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 學校職員會協助布置接種疫苗的場地、進行體溫檢查和清潔雙手。

日子	預備工作
	<ul style="list-style-type: none"> • 教師會陪同學生到接種疫苗場地、協助保持社交距離、點名、登記和維持秩序。 • 向個別學生派發簽妥的同意書、A5 資料夾、單張(疫苗資料便覽和收集個人資料目的聲明)，以及向年滿 16 歲的學生派發醫健通同意書。 • 安排學生觀看有關接種疫苗的短片。如學生有疑問，指引學生向醫護人員查詢。 • 同意書將會由外展醫療營辦商收取。 • 在學生接種疫苗後，教師引領學生到休息區，並提醒他們妥善保存疫苗接種紀錄。學生應在休息區休息最少 15 分鐘或按現場的醫護人員指示行事；如有任何不適，立即向在場的醫護人員求助。 • 如學生在接種疫苗後需要求醫，學校教師應陪同學生到醫療設施，並立即通知家長／監護人。
接種疫苗後	<ul style="list-style-type: none"> • 完成接種疫苗後，由教師帶領學生返回班房。 • 在一個工作天內更新已接種疫苗的學生人數(表格 1)，並以電郵(cvp_school@csb.gov.hk)通知 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃。

D. 接種第二劑疫苗

日子	預備工作
接種當日前	<ul style="list-style-type: none">• 提醒家長／監護人簽署「2019 冠狀病毒病疫苗接種同意書」。同意書最遲應於接種日五天前送交學校。• 再次向家長／監護人發出通告（範本見附件 5），提醒他們接種日期和時間。• 檢查第二劑疫苗接種同意書已簽妥。• 在已安排接種 2019 冠狀病毒病疫苗的日期起計兩星期內，請勿安排其他疫苗接種活動（註：衛生署持續推行香港兒童免疫接種計劃，為小六學生安排接種其他疫苗）。• 留意任何或會影響接種學生人數的情況，例如爆發傳染病或出現其他突發事件／特別活動，令已同意接種疫苗的學生未能在已安排的日期接種疫苗。如出現有關情況，請更新表格 1，並以電郵(cvp_school@csb.gov.hk)通知 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃。• 複查場地妥當，以及在接種疫苗期間學校有人手提供協助，並布置場地。• 與學校外展統籌人員確認接種疫苗的日期和時間。（電話號碼將於稍後提供）• 提醒學生在接種當天要進食早餐/午餐，並妥善保存疫苗接種紀錄。• 提醒所有已同意接種疫苗的學生穿著方便外露手臂的衣服，以便接種疫苗。
接種疫苗當日	<ul style="list-style-type: none">• 與第一劑疫苗的安排相若。

日子	預備工作
	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="618 279 1214 310">• 同意書將會由外展醫療營辦商收取。 <p data-bbox="613 352 1341 516">在一個工作天內更新已接種疫苗及沒有接種第二劑疫苗的學生人數(表格 1)，並以電郵 (cvp_school@csb.gov.hk)通知 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃。</p>

復星醫藥 / 德國藥廠BioNTech
Fosun Pharma/BioNTech

信使核糖核酸新冠疫苗
COVID-19 mRNA Vaccine

Comirnaty「復必泰」

(BNT 162b2)

接種須知
Vaccination Fact Sheet



1 甚麼是「復必泰」及其用途¹

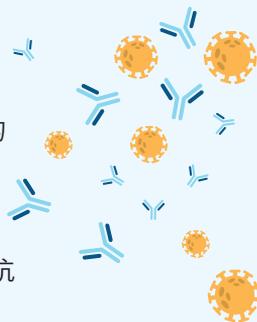
「復必泰」是適用於預防由SARS-CoV-2 病毒引起的COVID-19 的疫苗。

成人和12歲及以上的青少年可接種「復必泰」。

本疫苗可使免疫系統(人體的天然防禦系統)產生對抗該病毒的抗體和血細胞，從而預防COVID-19。

由於「復必泰」不含有產生免疫力的病毒，故不會導致COVID-19。

此疫苗產品是根據《預防及控制疾病(使用疫苗)規例》(第599K章)獲認可使用，它尚未根據《藥劑業及毒藥條例》(第138章)在香港註冊。



2 在使用「復必泰」前，需要瞭解甚麼事項¹

不應給予「復必泰」

- 如果您曾對「復必泰」或其活性物質或其他成分*有過敏反應

*包括：[[4-羥丁基]氮雜二基]雙(己烷-6,1-二基)雙(2-己基癸酸酯)(ALC-0315)/
2-[(聚乙二醇)-2000]-N,N-二十四烷基乙醯胺(ALC-0159)/
1,2-二硬脂醯-sn-甘油-3-磷酸膽鹼(DSPC)/膽固醇/
氯化鉀/磷酸二氫鉀/氯化鈉/磷酸氫二鈉二水合物/蔗糖/注射用水



警告和注意事項

如果您有以下情況，使用本疫苗前，請諮詢您的醫生、藥劑師或護士：

- 以往在接種「復必泰」或任何其他疫苗後，您曾出現過嚴重過敏反應或呼吸問題。
- 曾在任何注射後暈倒。
- 患有嚴重疾病或伴有高燒的感染。如出現發熱情況，請延後疫苗接種。
- 有出血問題，容易出現瘀青或正在使用預防血凝塊的藥物。
- 由於HIV 感染等疾病或使用影響免疫系統的藥物(如皮質類固醇)，令您的免疫系統減弱。

¹ 根據藥廠提供資料

與任何疫苗一樣，接種2劑「復必泰」疫苗後可能無法保護所有接種「復必泰」的人士，亦未清楚您將受到多長時間的保護。

兒童和青少年

- 「復必泰」不推薦用於12歲以下的兒童。

其他藥物和「復必泰」

如果你正使用、最近已經使用或可能需要使用其他藥物或近期接種過任何其他疫苗，請告知您的醫生或藥劑師。



懷孕和哺乳

衛生署衛生防護中心轄下的疫苗可預防疾病科學委員會和新發現及動物傳染病科學委員會聯同行政長官專家顧問團知悉現時關於孕婦和授乳婦女接種信使核糖核酸新冠疫苗已有新數據。鑑於沒有已知的與授乳婦女接種信使核糖核酸疫苗的相關風險，故建議她們可以如其他市民般接種BioNTech/復必泰疫苗(信使核糖核酸疫苗)。考慮接種BioNTech/復必泰疫苗(信使核糖核酸疫苗)的孕婦，應諮詢她們的產科醫生以了解有關接種疫苗的風險與好處。

駕駛車輛和操作機器

第4節(可能的副作用)中提到的疫苗接種的某些影響可能會暫時影響您的駕駛車輛或操作機器的能力。請在這些影響消失後再駕駛車輛或操作機器。



「復必泰」含有鉀和鈉

本疫苗每劑含<1 mmol (39 mg) 的鉀，即基本上「無鉀」。

本疫苗每劑含<1 mmol (23 mg) 的鈉，即基本上「無鈉」。

3 如何給予「復必泰」¹

- 在您上臂肌肉內注射0.3 mL已稀釋的「復必泰」。
- 您將接受**2次注射***，**至少相隔21天**。
- 接種第1劑「復必泰」後，您應在21天後接種第2劑**相同的疫苗**，以完成疫苗接種。



關於「復必泰」的使用，如還有任何疑問，請諮詢您的醫生、藥劑師或護士。

* 衛生署衛生防護中心轄下的疫苗可預防疾病科學委員會和新發現及動物傳染病科學委員會聯同行政長官專家顧問團，審視並更新曾感染2019冠狀病毒病人士接種新冠疫苗的建議。對大部分曾感染2019冠狀病毒病人士而言，免疫力一般可維持最少六至九個月，而正在累積的證據顯示，曾感染2019冠狀病毒病人士若接種一劑信使核糖核酸疫苗，可得到進一步的保護。曾感染2019冠狀病毒病人士比從沒感染的人士在接種一劑信使核糖核酸疫苗後可能會出現較多全身性副作用，例如疲倦、頭痛、發冷、肌肉痛、發燒和關節痛。曾感染2019冠狀病毒病人士如欲接種信使核糖核酸疫苗，應待康復出院最少90日後才接種。

4 可能出現的副作用¹

與所有疫苗一樣，「復必泰」可能引起副作用，但並非所有人均會出現副作用。

	副作用	可能影響患者比例
非常常見	<ul style="list-style-type: none">• 注射部位：疼痛、腫脹• 疲倦• 頭痛• 肌肉痛 <p>12至15歲之青少年出現上述部分副作用的機會可能會較成年人略多。</p>	>1/10
常見	<ul style="list-style-type: none">• 注射部位發紅• 噁心• 寒顫• 關節痛• 腹瀉• 發燒	≤1/10
不常見	<ul style="list-style-type: none">• 淋巴結腫大• 感覺不適• 手臂疼痛• 失眠• 注射部位發癢• 過敏反應（如皮疹或瘙癢）	≤1/100
罕見	<ul style="list-style-type: none">• 暫時性一側面部下垂• 過敏反應（如蕁麻疹或面部腫脹）	≤1/1000
未知	<ul style="list-style-type: none">• 嚴重過敏反應	無法根據現有資料估算

5 接種疫苗後的異常事件報告



衛生署設有對藥物的異常反應的呈報系統，收集接種疫苗後出現異常事件的報告，目的是監察新冠疫苗的安全。若您在接種疫苗後，出現懷疑的異常事件，在徵詢醫護人員（例如：醫生、牙醫、藥劑師、護士及中醫師）意見時，若他們認為可能與接種疫苗有關，可提醒醫護人員向衛生署呈報接種新冠疫苗後的異常事件。

為持續監測與接種2019冠狀病毒病疫苗有關的安全及臨床事件，衛生署及與政府合作的相關機構（包括香港大學）有機會查閱及使用你在接種疫苗時所收集的個人資料及由醫院管理局、私營醫療機構及醫護人員持有的臨床資料，惟有關資料必須為此目的而查閱及使用。



若在接種24小時後注射部位的發紅或觸痛增加，或若你的副作用使你擔心，又或副作用似乎不會在幾天內消失，請聯絡你的醫生。

在你就醫時，請確保將接種疫苗的詳情告知醫護人員，並向他們出示你的接種疫苗記錄卡（如有）。他們會進行適當的評估，如有需要，會向衛生署呈報任何判斷為在醫學上需關注的接種疫苗後異常事件，讓衛生署採取進一步行動和評估。



請你允許醫護人員報告接種疫苗後異常事件時，在你同意下將異常事件個案和個人及臨床資料轉交衛生署以持續監察接種新冠疫苗的安全及臨床事件。

給醫護人員的信息：

請進行醫學評估，若你認為和疫苗相關的接種疫苗後異常事件是醫學上需關注，請通過以下網站向衛生署藥物辦公室作網上呈報

https://www.drugoffice.gov.hk/eps/do/en/healthcare_providers/adr_reporting/index.html

[只提供英文版本]

**如果疫苗接種者在接種疫苗後出現嚴重的異常事件，
請把接種者轉介到醫院。**

- 我已閱讀及明白此疫苗接種須知內的所有內容及個人資料收集聲明，並同意在2019冠狀病毒病疫苗接種計劃下向本人/本人的子女/本人的受監護人*注射2019冠狀病毒病疫苗；及 衛生署及與政府合作的相關機構（包括香港大學）查閱及使用 (i) 本人/本人的子女/本人的受監護人*的個人資料及 (ii) 由醫院管理局、相關私營醫療機構及醫護人員持有屬於本人/本人的子女/本人的受監護人*的臨床資料，以便衛生署持續監測與接種2019冠狀病毒病疫苗有關的安全及臨床事件，惟有關資料必須為此目的而查閱及使用。

*請刪去不適用者

更多有關疫苗及副作用資訊，請瀏覽網站
www.covidvaccine.gov.hk



繁體中文版



簡體中文版